



PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI

**IMHALLEF
ONOR. ROBERT G. MANGION**

Seduta tal-5 ta' Lulju, 2023

Kawża nru. 9

Rik. Nru 352/2023 RGM

Rikors ta' Mr Green Limited

fl-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv numru 351/2023

Fl-ismijiet:

Goksal Zaman debitament rappreżentat mill-mandatarju speċjali

tieghu

l-Avv. Dr. Sarah Sultana

vs

Mr Green Ltd.

Il-Qorti:

1. Dan huwa digriet finali dwar rikors ipprezentat fis-27 ta' Marzu, 2023 mis-soċjeta' **Mr Green Limited (aktar 'il quddiem imsejha Mr Green jew is-Sekwestrata)** ai termini tal-Artikolu 44 (1) (a) u (c) tar-Regolament Ewropew numru 1215/2012 li permezz tiegħu, għar-raġunijiet hemm mogħtija, qed titlob illi l-mandat ta' **sekwestru eżekuttiv numru 351/2023** fl-ismijiet premissi maħruġ fuq talba ta' Goksal Zaman kif rappreżentat minn Dr Sarah Sultana (1) tordna provvizorjament illi jiġu limitati l-effetti tal-mandat de quo bil-konsegwenza li ma jsir ebda żbank ta' ċedoli jew flejjes mis-sekwestranti sakemm jiġi deċiż dan ir-rikors; u (2) tordna illi l-mandat ta' sekwestru eżekuttiv imsemmi jiġi limitat għall-miżuri kawtelatorji ai termini tal-Artikolu 44 (1) (a) tar-Regolament Brussels I Recast (UE) Nru 1215/2012 u/jew alternattivament tissospendi l-ezekuzzjoni tal-istess mandat ta' sekwestru in parte, inkluż iżda mhux limitat, billi twaqqaf kwalunkwe żbank jew tigbid min-naħa ta' Saglam ta' kwalunkwe flejjes depożitati mis-sekwestratarji ai termini tal-Artikolu 44 (1) (c) tar-Regolament Brussels I Recast (UE) Nru 1215/2012, u dan sakemm jiġi deċiż b'mod definittiv ir-rikors li qed jiġi preżentat kontestwalment bejn l-istess partijiet.
2. B'risposta tal-24 ta' April 2023 Goksal Zaman, għar-raġunijiet hemm mogħtija, qed jopponi għal dan ir-rikors.

3. Rat li b'digriet tat-2 ta' Mejju, 2023 il-Qorti appuntat ir-rikors għas-smiegħ għas-seduta tad-9 ta' Mejju, 2023 meta thalla għallum għal digriet finali.

Sfond.

4. Mr Green Limited, soċjeta' registrata hawn Malta, hija operatur fil-qasam tal-online gaming u liċenzjata mill-Malta Gaming Authority sa mis-sena 2008 filwaqt li Goksal Zaman kien *player online* fuq is-sit tal-online gaming ta' Mr Green.
5. Illi Goksal Zaman innotifika lil Mr Green bl-Annex I Certificate maħruġ ai termini tar-Regolament Brussels I Recast u talab lil Mr Green iħallas is-somma ta' €20,511.10 bl-imgħax legali kalkolat bir-rata ta' 4% fis-sena mill-1 ta' Jannar, 2021 u l-ispejjeż legali in ottemperanza mas-sentenza fl-ismijiet Goksal Zaman v. Mr Green Limited mogħtija mill-Qorti "Regional Court Linz" gewwa l-Awstrija fl-24 ta' Novembru 2021 (kawża nru. 66 Cg 89/21p-13) liema sentenza giet konfirmata mill-Qorti "Higher Regional Court Linz" gewwa l-Awstrija fit-2 ta' Frar 2022 (Kawża nru 2 R 10/22m).
6. Jirrizulta illi permezz tas-sentenzi imsemmija l-qorti Awstrijaka iddeċidiet illi minhabba l-fatt li gewwa l-Awstrija hemm monopolju tal-gaming mogħti lill-konċessjonarji Casinos Austria AG u Osterreichsiche Lotterien GmbH, u allura Mr Green Limited ma

għandiex u ma tistax tottjeni liċenzja mill-awtoritajiet Awstrijaċi; kull somma ta' flus mitlufa minn players Awstrijaċi bħalma hu Goksal Zaman, meta jilgħabu online fuq siti bħal dawk ta' Mr Green , għandhom id-dritt li jitolbu lura kull somma ta' flus mitlufa. Is-sentenzi imsemmija ikkonkludew illi tali liġi Awtrijaka ma tiksirx il-Liġi Ewropea u għalhekk ordnaw lil Mr Green tirrifondi lil Goksal Zaman il-flus kollha li huwa lagħab u tilef fuq is-sit elettroniku ta' online gaming tas-Sekwestrata.

7. Fit-2 ta' Marzu, 2023 Goksal Zaman talab u ottjena l-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv kontra Mr Green Limited għall-ammonti fuq imsemmija u bħala titolu eżekuttiv iċċita s-sentenzi tal-qrati Awstrijaċi fuq imsemmija. It-talba giet milqugħa b'digriet tas-7 ta' Marzu 2023.
8. Mr Green intavolat quddiem il-qrati Maltin kawża kontra Goksal Zaman (Rikors nru.328/23 MH) fejn qed jiġi kkontestat it-titolu eżekuttiv imsemmi għaliex Mr Green tikkontendi li rikonoxximent ta' dawk is-sentenzi mill-qrati Maltin ikun manifestament kontra l-istrategija pubblika (ordre public) tal-Istat Malti u dan ai termini tal-*artikoli 45 u 46 tar-Regolament Bruissels 1 Recast*.
9. Fl-istess data s-Sekwestrata Mr Green intavolat ir-rikors mertu ta' dan id-digriet fejn qed titlob li l-mandat jiġi limitat għal mizura kawtelatorja jew inkella tissospendi l-eżekuzzjoni tiegħu.

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti.

10. **Artikolu 44 tar-Regolament (UE) 1215/12** jipprovdi illi :

1. Fil-każ ta' talba għal rifjut tal-eżekuzzjoni ta' sentenza skont is-SubTaqsimha 2 tat-Taqsima 3, il-Qorti fl-Istat Membru indirizzat tista', fuq it-talba tal-persuna li kontriha qed tintalab l-eżekuzzjoni:

(a) tillimita l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni għal miżuri kawtolatorji;

(b) tissogġetta l-eżekuzzjoni għall-għoti ta' garanzija li hi tistabbilixxi; jew

(c) tissospendi l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni kollha kemm huma jew ta' parti minnhom.

2. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru indirizzat għandha, fuq it-talba tal-persuna li kontriha qed tintalab l-eżekuzzjoni, tissospendi l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni fil-każ fejn l-eżegwibbiltà tas-sentenza tkun sospiża fl-Istat Membru tal-orġini

11. Kif rajna ġia hemm pendenti quddiem il-qorti Maltin kawża fejn il-qorti qed tintalab tirrifjuta l-eżekuzzjoni fil-Gzejjer Maltin tas-sentenzi imsemmija tal-qorti Awstrijaċi u għalhekk l-ewwel rekwiżit huwa sodisfatt.

12. Il-Qorti a skans ta' ripetizzjoni tagħmel referenza għall-konsiderazzjonijiet kollha magħmula f'digriet finali mogħti

kontestwalment illum fi proċeduri simili bħal dawk odjerni fl-ismijiet “Rikors ta’ Mr Green Limited fl-atti tal-mandat ta’ sekwestru numru 357/2023 fl-ismijiet Yunus Saglam debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu l-Avv Dr Sarah Sultana vs. Mr Green Ltd.” u tadotthom fl-intier tagħhom għall-proċeduri odjerni u tgħaddi sabiex tilqa’ t-talbiet tar-rikorrenti.

Decide.

Għal dawn il-motivi l-Qorti qed tipprovdi dwar ir-rikors ta’ Mr Green Limited tas-27 ta’ Marzu, 2023 billi;

1. Tassjoni milli tipprovdi dwar l-ewwel talba in kwantu llum qed tingħata deċiżzjoni finali dwar ir-rikors imsemmi;
2. Tilqa’ t-tieni talba; tordna li l-mandat ta’ sekwestru eżekuttiv numru 351/2023 fl-ismijiet “Goksal Zaman vs Mr Green Limited” jigi limitat għal miżura kawtelatorja ai termini tal-Artikolu 44 (1) (a) tar-Regolament (UE) Brussels 1 Recast nru 1215/2012; u dan sakemm tinqata’ b’mod definittiv il-kawża ta’ bejn l-istess partijiet li ġgib in-numru 328/23 MH pendentu quddiem din il-Qorti diversament presjeduta;

3. Tordna għalhekk illi (i) kwalunkwe flejjes li ġew jew li għad jiġu depożitati mis-Sekwestratarji għandhom jibqgħu hekk depożitati taħt l-awtorita' tal-qorti sakemm ma tinqata' b'mod definittiv jew tigi ċeduta l-kawża bin-numru 328/2023 MH pendenti bejn il-partijiet u (ii) Goksal Zaman mhux awtorizzat li jiġbed xi flejjes li ġew jew li ser jiġu hekk depożitati sakemm ma tinqata' b'mod definittiv jew tigi ċeduta l-kawża imsemmija.

Bl-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri riżervati għas-sentenza finali fil-kawża imsemmija.

Moqrija

Onor. Robert G. Mangion
Imhalled
5 ta' Lulju, 2023

Lydia Ellul

Deputat Registratur

KOMUNIKA : REĠISTRATUR TAL-QORTI